

香川大学附属図書館

神原文庫 名品展

神原甚造 旧香川大学初代学長

没後五十年記念



平成16年10月23日(土) ▶ 10月31日(日)

●10:00~17:00 入場無料

高松・天満屋 10F バンケットルーム

〒760-8516 香川県高松市常磐町1-3-1 TEL 087-812-7111

■交通 琴電瓦町駅下車 高松・天満屋



『バスターント辞典』(大江春塘編、1822刊)

第46回香川芸術祭「香川芸術フェスティバル2004」参加(公演・行事) A

「交流と創造 ーいのちを結び、いのちを繋ぐー」

共催…香川県芸術祭運営委員会 香川県 香川県教育委員会 高松市教育委員会 (財)置県百年記念香川県芸術文化振興財団

後援…朝日新聞高松総局 産経新聞高松支局 山陽新聞社 四国新聞社 毎日新聞高松支局 読売新聞高松総局 NHK高松放送局

岡山放送 KSB瀬戸内海放送 山陽放送 TSCテレビせとうち 西日本放送

神原 甚造 Jinzo Kambara



明治17年11月10日(1884)現・
香川県仲多度郡多度津町本通の
商家(屋号木屋)に誕生

明治29年4月1日(1896、11歳)
県立丸亀中学校入学[この頃か、
創作的文章集『追憶一枝』]

明治35年9月(1901、17歳)第三
高等学校(一部法)入学

[この間に、与謝野鉄幹新詩社『明星』に神原彩翅の筆名でたび
たび短歌を出詠]

明治38年7月(1905、20歳)第三高等学校(一部法)卒業

明治38年9月(1905、20歳)京都帝国大学法科大学入学

[この間に、『明星』に短歌出詠、無題詠草集『烽火 屈辱的条
約とかやの結ばれし時』など]

明治41年7月(1908、23歳)京都帝国大学法科大学卒業[『警
察犯処罰令疏義』(京都中沢明盛堂)刊行]

明治41年7月31日(1908、23歳)司法官試補

明治44年12月16日(1911、27歳)任判事。京都地裁判事に補
せられた

[洛陽法律学講習会講義録を、『法政資料』に連載、集成して『刑
罰論』(京都帝国法政学会、大正2)刊行]

大正7年1月6日(1918、33歳)妻スミ、2児を残して病没[亡妻哀
傷歌400余首]、[この年より創刊号雑誌の収集を開始]

[大正10年頃より京都を主に古書収集を開始]

大正14年4月5日(1925、40歳)大審院判事[東京を主に収集
活動を開始]

昭和11年8月27日(1936、51歳)高等官一等

[昭和19年10月26日 古資料収集記録帖第17冊、この日を以つ
て終わる]

昭和17年9月8日(1942、57歳)勲二等

昭和20年3月30日(1945、60歳)大審院部長

昭和20年3月31日(1945、60歳)依願免本官

昭和20年4月13日(1945、60歳)叙從三位

昭和23年3月(1948、63歳)弁護士登録、挨拶状配布

昭和25年1月19日(1950、65歳)文部教官に任命され香川大
学長に補せられた

昭和29年4月2日(1954、69歳)県立中央病院にて逝去、
4月15日大学葬

ごあいさつ

国立大学法人香川大学長 木村 好次

このたび高松・天満屋のご協力をいただき、香川大学
の附属図書館が所蔵する神原甚造先生のコレクション
の名品を、先生の没後50年を記念して皆さんに見ていた
だくことになりました。またこの展示は、香川芸術フェスティ
バル2004の一翼をなっています。

昨年の秋、それまでの香川大学と香川医科大学がい
っしょになって新しい香川大学が生まれましたが、神原甚
造先生は昭和24年、最初の香川大学がスタートしたとき
の初代の学長です。もともと多度津のお生まれでしたが、
京都帝国大学で刑法を学ばれて大審院の部長をお務
めになり、請われて(旧)香川大学の学長に就任されたわ
けです。

先生の活躍された大正の終わりから昭和十年代のは
じめは、いわゆる洋学ブームの時期でした。江戸後期から
明治初期、日本が西欧から文化をとりいれた時代の資料
の収集がはやったようですが、それらのコレクションの多く
は散逸したらしいです。今回の展示でも、朝鮮版『伊
路波』などここにしかない資料をお目にかけていますが、
これだけきちんと保存されている神原文庫は、この種の資
料のコレクションとしていまや非常に貴重な存在だといわ
れています。

そういう資料としての価値はもちろん高いのですけれど、
そのほかにも神原文庫には古文書とか初版本とかさまざま
なものが収集されていて、神原先生の意図がどこにあつ
たか、後世の人間に首をかしげさせるところがあるようです。
そこに先生の収集マニアというか、コレクター魂を感じる
人もあり、そう思うと神原文庫も神原先生も、急に身近な
存在に感じられます。ご専門の方はくろうとなりに、専門外
の方はしろうとなりに、この展示を楽しんでいただければ
幸いです。

最後になりましたが、神原文庫にご支援をいただいている
神原先生のご令孫神原夏樹氏に、心からお礼を申し
上げます。

資料名

- 1 家政事典 ショメル 蘭訳初版 2冊 (1743)
- 2 解体新書 初版存一巻(序図) 小石元俊書入れ本 寛政10年 (1798)
- 3 芝蘭堂新元会図 石版刷 1枚 明治6年 (1873)
- 4 鵜飼集 士由處人撰 仙台 加志和屋正六 1冊 文政元序刊
- 5 蘭語訳撰 馬場佐十郎稿 奥平昌高編 江戸 神谷弘孝
1冊 文化7年 (1810)
- 6 バスターント辞典 大江春塘編 2巻2冊 (1822)
- 7 ドゥーフ、フェイルケ書簡 一巻 文化11年頃写 (1814)
- 8 采覽異言 新井白石 木村兼葭堂旧蔵本 1冊 江戸末写
- 9 日本書 ケンペル 蘭訳 1冊 (1733)
- 10 鎮国論 志筑忠雄訳写 2巻2冊 江戸末写
- 11 鎮国論附尾 江沢氏藏印 覚世道人 嘉永6年 1冊 (1853)
- 12 天馬異聞 吉雄如淵(権之助)訳写 1冊 江戸末写
- 13 蘭仏辞典 ハルマ 第二版 1冊 (1729)
- 14 和蘭字彙 安政2年～安政5年(桂川甫周蔵梓)17冊 (1855-58)
- 15 碁封 佐久間象山自筆稿本 1冊 江戸末写
- 16 法得蘭斯製馬勒轄鞍并蹄鉄ノ図 写一巻 安政2年 (1855)
- 17 蘭文写本「解剖学」 薄葉紙 2冊 (1857)
- 18 長崎における王立日本医学校用薬学指南 ポンペ 1冊 (1862)
- 19 技術学芸百科辞典 ニューウェンホイス 8冊 (1820-29)
- 20 魯敏遜漂行紀略 横山安三(由清)訳 1冊 安政4年 (1857)
- 21 外来学術用語辞典 原書 ウェイランド 1冊 (1846)
- 22 外来学術用語辞典 和刻本 ウェイランド 1冊
- 23 西洋窮理地転之説 高森觀好自筆草稿 1冊 文政2年 (1819)
- 24 遠西雷之説 高森觀好自筆草稿 1冊 文化13年 (1816)
- 25 民間格知問答 大庭雪斎訳 6冊 文久2年～元治2年 (1862-65)
- 26 訓蒙窮理図解 福沢諭吉 3冊 明治元年 (1868)
- 27 雷獸之図 卷子本 阿部正信写 天保辛卯 (1831)
- 28 和蘭書目 明治元年十一月調之 1冊 明治写 (1868)
- 29 統計学基礎 蘭文写本 1冊
- 30 智環啓蒙塾課 香港 英華書院 福沢諭吉旧蔵本
1冊 咸豐7年 (1857)
- 31 増補和解西洋事情 黒田行次郎校正(林芳兵衛)
4冊 慶応4年 (1868)



2 解体新書 初版

- 32 和蘭文典前編 東都披雲館藏 天保11年 (1840)
- 33 和蘭文典前編 作州箕作氏蔵板 天保13年 (1842)
- 34 和蘭文典後編成句論 作州箕作氏蔵版 嘉永元年 (1848)
- 35 和蘭文典後編 上田帶刀旧蔵本 1冊 江戸中写
- 36 檢篋 宇田川玄真編 1冊 江戸末写
- 37 和蘭語法解 3巻3冊 藤林普山 文化12年 (1815)
- 38 大英字典 福地源一郎 草稿 1冊 明治2年 (1869)
- 39 和英通韻以呂波便覧 尚友堂主人序
土佐海援隊蔵板 1冊 慶応4年 (1868)
- 40 商貼外和通韻便覧 寶善堂主人序刊
1冊 安政7年 (1860)
- 41 輿地誌略 内田正雄・西村茂樹編 大学南校 12冊
明治12～13年 (1879-80)
- 42 西洋事情 福沢諭吉 慶応義塾 2冊 慶応3年 (1867)
- 43 西國立志編 Samuel Smiles原著 中村正直訳
木平謙一郎版 8冊 明治4年 (1871)
- 44 The Elementary Catechisms. English Grammar. 英吉利文典
開成所 1冊 慶応元年 (1865)
- 45 改正増補英和對譯袖珍辭書 堀越龜之助編 開成所
1冊 慶応2年 (1866)
- 46 挿譯英吉利文典 阿部友之進 阿部氏蔵板 1冊 慶応3年 (1867)
- 47 Engelsch Lee-en Vertaalboekje, voor Eerestbeginnenden.
英吉利文典 R. van der Pijl 大野文庫蔵版 1冊 安政4年 (1857)

神原文庫名品展

神原甚造旧香川大学初代学長没後50年記念

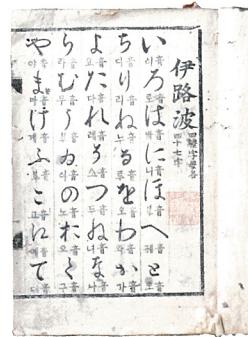
- | | | | |
|----|--|----|--|
| 48 | Gemeenname Leerwijs, voor Degenen, die de Engelsche Taal Beginnen te Leeren.
喫蘭對譯會話篇·單語篇 R.van der Pijl. 2冊 | 62 | First Book in English Grammar. G.P. Quackenbos Appleton
1冊 (1867) |
| 49 | 和英語林集成 J.C.Hepburn Presbyterian Mission Press
1冊 慶應3年 (1867) | 63 | Familiar Dialogues in Japanese with English and French
Translations for the Use of Students. R.Alcock Trübner
1冊 (1863) |
| 50 | 和英語林集成 再版 J.C.Hepburn Presbyterian Mission Press 1冊 明治5年 (1872) | 64 | Colloquial Japanese, or Conversational Sentences and
Dialogues in English and Japanese.
S.R.Brown Presbyterian Mission Press 1冊 (1863) |
| 51 | 和譯英辭書 薩摩学生 American Presbyterian Mission Press 1冊 明治2年 (1869) | 65 | 西洋画引節用集 井上廉平輯 大野木市兵衛發児
1冊 明治5年 (1872) |
| 52 | 語學獨案内 プリンクリ印書局・日就社 1冊 明治8年 (1875) | 66 | 對譯名物圖編 買山迂夫 1冊 慶應3年 (1867) |
| 53 | 新約聖書卷之一 馬太傳福音書 J.C.ヘボン 1冊 明治6年 (1873) | 67 | 對譯名物圖編 市川央披 徒吾所好齋藏梓 1冊 明治5年 (1872) |
| 54 | 新約聖書卷之四 約翰傳福音書 J.C.ヘボン 1冊 明治5年 (1872) | 68 | 外國語學校教則 文部省 1冊 明治6年 (1873) |
| 55 | NEW TESTAMENT ブラオンの平仮名聖書
Nathan Brown 1冊 明治12年 (1879) | 69 | 東京諸費學費便覽 (甘泉堂)西楚書屋藏梓 1冊 明治6年 (1873) |
| 56 | 天道遡原 米国丁鱗良著 中村正直訓点
山田俊藏藏版 1冊 明治10年 (1877) | 70 | 明治壬申學制 文部省 1冊 明治5年 (1872) |
| 57 | 天路歷程 美華書館 1冊 清同治8年 (1871) | 71 | 蒸氣器械書 海軍学校訳者未詳 4卷付図 明治2年 (1869) |
| 58 | 英和對譯辭書 荒井郁編 小林新兵衛 1冊 明治5年 (1872) | 72 | 航海金針 金沢学校旧藏本、米国医師瑪高温訳 1冊
咸豐3年刊 (1853)、安政4年後刻 (1857) |
| 59 | 增訂華英通語 福沢諭吉 1冊 万延元年 (1860) | 73 | 造船 1冊 安政6年5月写 (1859) |
| 60 | ピネヲ氏原板英文典 慶應義塾 尚古堂 1冊 明治2年 (1869) | 74 | 野戰要務 大鳥圭介訳 陸軍所 1冊 慶應元年 (1865) |
| 61 | 附音插図英和字彙 柴田昌吉・子安峻 日就社 1冊
明治6年 (1873) | 75 | 火功奏式 陸軍所 吉沢勇四郎訳 1冊 慶應2年 (1866) |
| | | 76 | 築城典刑 陸軍所 大鳥圭介訳 5冊 明治元年 (1864) |
| | | 77 | 火技範 陸軍所 平帰一訳 1冊 安政元年 (1854) |
| | | 78 | 陣中手療治 米国スコット著 饗川宗悦訳
1冊 (隈川氏) 慶應4年 (1868) |
| | | 79 | 種痘龜鑑 大學東校官版 中助教久我克明述 1冊 明治4年 (1871) |
| | | 80 | 虎烈刺論 大學東校官版 石黒忠憲訳述 1冊 明治4年 (1871) |
| | | 81 | コレラ病論 新宮・大宮同述 寧壽堂活版 3冊 安政5年 (1858) |
| | | 82 | 諸器械書雜記録 長崎県医学校器械方 1冊 明治3年 (1870) |
| | | 83 | 全体新論 乾坤 2冊 清国翻刻 越智藏版 安政4年 (1857) |
| | | 84 | 内科新說 全一冊 新鐫江蘇上海仁濟医館藏板 1冊
咸豐8年 (1858) |
| | | 85 | 西醫略論 全一冊 新鐫江蘇上海仁濟医館藏板 1冊
咸豐7年 (1857) |



神原文庫名品展

神原甚造旧香川大学初代学長没後50年記念

86	洋算用法 柳河春三著 1冊 安政4年(1857)	横浜 ヴァン・リード(1868)
87	代數學用法 英国ハットン著 中村六三郎訳 1冊 明治5年(1872)	官版海外新聞 第1-50号(10,33,36,46欠)
88	数学啓蒙 卷一 卷二 2冊 嘉永6年(1853)	大学南校編 明治3年7月創刊 東京 紀伊國屋源兵衛(1870)
89	筆算提要 伊藤慎蔵訳述 1冊 慶応3年(1876)	東京日日新聞 第1,121-525(欠多し)明治5年2月21日創刊
90	格物入門和解 アメリカ人宣教師 W.A.P. Martin著 柳河春三訳 12冊 明治3年(1870)	東京日報社(1872)
91	博物新編訳解 合信(ボブソン)著 大森秀三訳 5冊 慶応4年~明治3年(1868-70)	官版明治月刊 第1-4号 明治元年 大阪 開物新社(1868)
92	挿訳理学初步 中村順一郎による英和対訳 1冊 明治3年(1870)	西洋雑誌 第1-5巻 柳河春三編 慶応3-明治元年刊
93	化学訓蒙 大学東校官版 石黒忠惠訳述 2冊 明治3年(1870)	東京 江戸開物社(1867-68)
94	官版元素通表 桂川甫策 1冊 文久3年(1863)	明六雑誌 第1-43号 明治7-8年刊 東京 明六社(1874-75)
95	舍密開宗 宇田川榕菴訳著 内編18巻 外編3巻 初篇天保8年序刊(1837)	花月新誌 第1-155号(153欠)明治10-17年 東京 花月社(1877)
96	コルネル地學初步直譯 コルネル著 尾形良造訳 2冊 明治5年(1872)	大日本帝国憲法 枢密院にて憲法草案審議中の 説明用資料及び官報 朱校入り書状2通添付 明治22年(1889)
97	地學初步和解(萬國地學和解) 宇多川榕精訳 慶応4年(1868)	帝国憲法義解 明治22年4月 伊藤博文序 1冊 國家学会 明治22年(1889)
98	風雨賦國字辯 英国サトウ・チャンバーレン氏旧蔵本 2冊 中西如環敬房誌 安永6年(1777)	伊路波(朝鮮版) 1冊 弘治5年(1492)
99	瓦版[元治元年7月19日禁門の変焼失市街圖] 1枚(1864)	千字文(朝鮮版) 1冊 萬曆11年(1583)
100	海外新聞 第1-12号(7-9欠) 横浜彦三訳・述 元治2-慶応元年写(1865)	嵐無常物語 下巻零本(孤本) 1冊 貞享5年(1688)
101	官版中外新報 第1巻1-12号(3,9欠)第2巻1号 東都 老皂館 咸豐8-11年(1858-61)	古筆手鑑 古筆切貼交折帖 1冊 江戸後期編
102	日本新聞 第1-13号(2,4,6,9,11欠) 慶応元年(1865)	
103	日本新聞外篇 第1-5号(3欠)慶応元年(1865)	
104	中外新聞 第1-45号 慶応4年二月創刊(柳川春三) 東京開物社(1868)	
105	日々新聞 第1-18輯 明治元年(慶応4年)閏四月創刊 東京 海軍博聞会社(1868)	
106	そよふく風 第1-7号 明治元年(慶応4年)五月創刊 東京 詳知会社(1868)	
107	開成新聞此花新書 第1-5号 慶応4年4月創刊 横浜(1868)	
108	横浜新報もしほ草 第1-35篇 慶応4年閏4月創刊	



117 伊路波(朝鮮版)



錦絵 大日本帝國憲法発布式場之圖

講演会

演題・講演者

- 「神原甚造先生と神原文庫」
佐藤恒雄(香川大学名誉教授)
- 「神原文庫蔵書を見る英学史－東西交渉史・文明移入史としての英学史－」
竹中龍範(香川大学教育学部教授)
- 「神原文庫蘭学貴重資料－バスターント辞典と検籠の成立事情について－」
松田 清(京都大学人間・環境学研究科教授)

日 時

平成16年10月30日(土)
13:00～16:30 入場無料

会 場

香川大学研究交流棟5階研究者交流スペース

交 通

コトデンバス下笠居線「幸町」下車 徒歩2～3分
コトデンバス香西線「宮脇町」下車 徒歩2～3分
(乗用車でのご来場はご遠慮ください)

問い合わせ先

香川大学附属図書館情報サービス係
TEL 087-832-1249 FAX 087-832-1257
E-mail libsabis@ao.kagawa-u.ac.jp
<http://www.lib.kagawa-u.ac.jp>

展示会場アクセスマップ



講演会場アクセスマップ

●香川大学教育学部

